

КУЛЬТУРОСООБРАЗНЫЕ ПРАКТИКИ

УДК 008:316

Т. С. Злотникова, А. Д. Макарова

Placemaking: от глобального движения к локальному опыту

Выполнено по гранту Российского научного фонда 14–18–01833-II

Статья посвящена изучению подхода, связанного с планированием и управлением городскими территориями, под названием Placemaking. С опорой на первичные источники в статье рассматривается опыт американских исследователей в сфере работы с городскими публичными пространствами. Исследование темы позволяет понять основные принципы и методологию работы ведущей организации Project for Public Spaces с публичными пространствами как на территории Соединенных Штатов Америки, так и в других странах мира. Выявлены особенности подхода Placemaking, позволяющие обосновать его распространение широко за пределами страны происхождения. Актуализированы примеры зарубежных и локальных городских проектов, направленных на создание новых и перезапуск существующих публичных пространств. Исследование содержит авторский перевод не опубликованного на русском языке материала.

Ключевые слова: город, публичное пространство, городская среда, городское планирование, placemaking.

CULTURE CONFORMABLE PRACTICES

T. S. Zlotnikova, A. D. Makarova

Placemaking: from Global Movement to Local Experience

The article is devoted to research of the Placemaking approach, which related to the urban planning. Relying on primary sources, the authors examine the experience of American researchers in the field of working with urban public spaces. The research of this theme allows us to understand the main principles and methodology of the leading organization Project for Public Spaces's work with public spaces. The authors identify the features of the Placemaking, which help to use this approach throughout the world. The author actualize examples of foreign and local city projects aimed at creating new and restarting existing public spaces. The content of the research contains the author's translation of the materials unpublished in Russian.

Keywords: city, public space, urban environment, urban planning, placemaking.

Публичное пространство города всегда являлось отражением жизни, происходящей в нем. Ощущение горожанином степени уникальности места и своей принадлежности к нему, преемственности и безопасности определяется огромным количеством факторов, среди которых публичное пространство выходит на первый план. Ведь именно от того, испытывает ли человек удовольствие от времени, проведенного на улицах города, в парке или любом другом публичном пространстве, зависит его удовлетворенность жизнью, а значит и удовлетворенность выбранным или «доставшимся» ему, в силу различных обстоятельств, для этой жизни городом.

Игнорирование местного культурного наследия, истории и традиций привело к тому, что в XXI век многие российские города вошли в плачевном состоянии. Мы видим, что ранее много-

людные и полные жизни публичные пространства пустуют, превращаются в безликие транспортные узлы или маргинальные лакуны на карте города. В Ярославле показательными примерами таких публичных пространств являются площадь Труда, Красная площадь, Комсомольская улица, Бутусовский парк, сквер на улице Трефолева и др.

Попытки решения данной проблемы привели к появлению в России федеральных и региональных программ по благоустройству городских территорий. Они являются дорогостоящими, выполняются в невозможно короткие сроки и, несмотря на привлечение широкого круга специалистов, лишь точно меняют облик городов, но не справляются с более глубинными проблемами. В том числе – с проблемами отсутствия вовлеченности общественности в принятие решений и

отсутствия прозрачности со стороны правительства. Как известно, в советское время городское планирование практически не обращалось к потребностям или жалобам людей, благоустройство было «подарками» от власти, которые делались без диалога и обратной связи. К сожалению, на данный момент ситуация мало изменилась: предпринимаемые попытки взаимодействия в данном вопросе в большинстве случаев не носят системного характера и не опираются на исследовательский или методологический материал.

Существует ли действенный способ улучшения физического состояния тротуаров, улиц, скверов, парков и иных публичных пространств – таким образом, чтобы они способствовали взаимодействию людей и развитию здоровой, социально насыщенной и экономически устойчивой жизни городских сообществ? Международная практика показывает, что такой способ существует – он получил название Placemaking.

Зарубежный опыт исследования и работы с публичными пространствами

Плэйсмэйкинг (placemaking, от английского «place» – ‘место’, «make» – ‘делать’, буквально ‘создание места’) – труднопереводимое на русский язык слово. Важно отметить, что акцент в этом понятии сделан на процесс создания, действия. «“Placemaking” approach is based on the premise that successful public spaces are lively, secure and distinctive places that function for the people who use them»¹ [3, p. 7]. В качестве пользователей здесь рассматриваются не только туристы или случайные прохожие, но и местные жители, которые, в первую очередь, заинтересованы в улучшении и развитии городской среды. Placemaking объединяет не только профессионалов, но и все заинтересованные в процессе улучшения публичных пространств стороны, которые работают сообща, чтобы максимизировать их ценность. Следуя из этого, подчеркнем *первую особенность подхода – его междисциплинарность*.

В ходе собственного исследования, опирающегося на первоисточники, мы установили, что подход Placemaking широко известен в мире и имеет множество реализованных примеров. Его история начинается в 1960-х гг., когда американские урбанист, писатель Уильям Уайт и активистка, теоретик городского планирования Джейн Джекобс начали развивать идею обустройства городов таким образом, чтобы они были удобны не только для автомобилей и торговых центров, но и для людей [4]. Их деятельность концентрировалась на популяризации важности

оживленных районов и комфортности мест общественного пользования.

«The year 1975 saw the formation of Project for Public Spaces (PPS), founded by Fred Kent, a disciple of William Whyte. Since then, the organization has spent nearly a half-century as a thought leader in the field of placemaking, setting an early standard of practice with a global influence»² [4]. Основная часть работы PPS – это не реализация конкретных проектов, а координация усилий тех, кто может их создать, и разъяснение принципов работы успешного общественного пространства чиновникам, девелоперам и активистам. «PPS's mission is to create and sustain public places that build communities»³ [6, p. 11]. «PPS has developed and finely-tuned a multifaceted process for planning public spaces that includes systematic observations, interviews and surveys, time-lapse and documentary photography, and place evaluation workshops with members of the community to develop a vision and action plan for the space»⁴ [3, p.7].

На счету PPS десятки проектов изучения, осмысления и реконструкции публичных пространств, среди которых не только рядовые улицы, городские парки, университетские кампусы, но и всемирно известные публичные пространства, такие как Times Square в Нью-Йорке.

В 2006 г. Projects for Public Spaces было поручено проведение исследования, чтобы понять, насколько успешно площадь функционирует в качестве публичного пространства. Материалы, опубликованные на официальном сайте организации, свидетельствуют о том, что «PPS began by gaining a better understanding of the district through systematic observation techniques such as time-lapse film analysis, activity mapping, tracking and user surveys»⁵ [5]. По итогам исследования территории, за которым последовали краткосрочные изменения, организация предложила ряд рекомендаций, в дальнейшем учтенных в рамках «NYC Streets Renaissance Campaign»⁶ [5]. «Recommendations included reconfiguration of streets to better accommodate foot traffic and reduce the negative impacts of traffic; architectural treatments and amenities to improve the pedestrian experience; retail strategies to diversify the district's attraction; and new public space programming such as performances and markets»⁷ [5]. Краткосрочные решения приобрели постоянный характер. Реакцией на эти изменения стали новые преобразования в районе: промежуток между Columbus Circle и Madison Square был обновлен по схожему принципу.

Но работа Projects for Public Spaces по практическому применению подхода Placemaking не

ограничивается публичными пространствами в Нью-Йорке. «Throughout our experience working in all 50 US states and in 43 countries – PPS continues to show by example how adopting a collaborative community process is the most effective approach for creating and revitalizing public spaces»⁸ [8].

Исходя из широты распространения подхода *Placemaking*, мы можем подчеркнуть *вторую его особенность* – он интернационален: *приведенные алгоритмы работают в любой культурной и социальной среде*. Вне зависимости от методов и способов разработки новых концепций для территорий, «the community is the expert»⁹ [6, p. 35]. Этот принцип возглавляет список из одиннадцати принципов подхода *placemaking*, который на протяжении многих лет разрабатывался командой Projects for Public Spaces и теперь имеет универсальное применение.

Конечно, опыт трансформации, произошедшей на Times Square в Нью-Йорке, не может быть полностью перенесен на другие публичные пространства. Практический опыт PPS показал необходимость адаптировать процесс к различным условиям разных сообществ. «As you gain experience, you will find ways to make Placemaking work better in your community»¹⁰ [3, p. 6].

В российской практике городское планирование обычно не включает временные интервенции или временную апробацию идей перед осуществлением масштабных изменений. *Placemaking*, не идя вразрез с долгосрочным планированием, показывает, что «simple, short-term actions can be a way of not only testing ideas, but also giving people confidence that change is occurring and that their ideas matter»¹¹ [6, p. 67].

Публичное пространство в актуальной российской практике

Большинство современных публичных пространств в российских городах – наследие не отдаленного прошлого, а советского времени. В современном контексте они утратили прежнюю идеологическую, утилитарную и визуальную актуальность. Решение этой проблемы долгое время уходило на второй план, и в последние годы тенденция преобразования городской среды с помощью частной инициативы стремительно набирает обороты. Сейчас примеры развития и «перезагрузки» публичных пространств силами активистов и частно-государственного партнерства – довольно популярный путь городских изменений, и, что важно, зачастую он оказывается более действенным, чем путь изменений «сверху вниз» через государственные программы.

Доказательством того, что подход *Placemaking* от глобального движения возвращается к локаль-

ной инициативе, стало появление в Ярославле культурного центра TEXTIL. Все началось с однодневного фестиваля «Мануфактура», который состоялся в 2007 г. на территории действующей фабрики «Красный Перекоп» и включал перформансы, видеопозаказ, фотовыставки, инсталляции. Фестиваль стал культурной интервенцией, которая в 2013 г. вновь привела кураторов автономной некоммерческой организации «Региональное Агентство Творческих Инициатив» Юлию Кривцову и Сергея Кремнева на фабрику уже с проектом создания культурного центра TEXTIL на месте бывших хлопковых складов Ярославской Большой мануфактуры, построенных на этой территории в конце XIX в. [1, с. 10].

Данный проект сложился в стандартной ситуации российского города: непереосмысленное индустриальное наследие, бюджетный кризис во власти, отсутствие инвесторов, запущенность городской среды, инертность населения, энтузиазм ограниченного круга городских активистов и сообществ. Создание культурного центра началось не со строительства или ремонта, а с построения коммуникации – создания новых связей, отношений, формирования общих ценностей горожанина. Стратегически для команды было важно прежде, чем перестраивать пространство, выстроить диалог, договориться об общем понимании внутри команды и с руководством фабрики, познакомиться и, возможно, подружиться с теми, кто живет по соседству; увидеть тех, кто приедет из других районов ради культурных мероприятий; опробовать разные форматы событий.

В течение 2013–2017 гг. на территории происходят регулярные мероприятия – городские выходные, проектные сессии, концерты, ярмарки, блошиные рынки. Вместе с появлением проекта «Текстиль» в Ярославле появились новые возможности провести свой выходной день в городе. С 2015 г. культурный центр в партнерстве с компанией «Ярославские краски» в лице директора по маркетингу Дмитрия Пономарева организует проект «Человек красит место», с TYP Kulturkapital (Швеция) инициировал международный проект «People Making Spaces», вместе с командами «Курбанистики» (Вологда), «Станции» (Кострома) – российский проект «Новые культурные центры».

Интеграция российского и международного опыта

Успешный опыт деятельности культурного центра TEXTIL в 2017 г. привлек внимание организации Project for Public Spaces, которая инициировала международный проект «Сделано горо-

жанами». Две некоммерческие организации из Ярославля («Региональное Агентство Творческих Инициатив») и Нью-Йорка (Project for Public Spaces) начали образовательный проект с целью исследования накопленного опыта работы с общественными пространствами в России и обмена накопленными знаниями.

Первый этап проекта включил посещение образовательного тренинга в США, предназначенного для профессионалов и городских активистов, которые ведут проекты по созданию, развитию общественных пространств в российских городах. В рамках тренинга восемь участников, прошедших конкурсный отбор, посетили семинар PPS в Нью-Йорке и конференцию Collective Impact в Бостоне.

Затем были собраны материалы о проектах в России, которые были опубликованы как на русском, так и на английском языках, а также вошли в итоговую брошюру проекта – «Руководство по плейсмейкингу», где, помимо этого, представлена методология работы Project for Public Spaces на русском языке.

Проект завершился открытым семинаром «Сделано горожанами» в Ярославле на территории культурного центра TEXTIL, который стал первым российским событием международного уровня, посвященным управлению публичными пространствами. В ходе семинара эксперты организации PPS, городские активисты и профессионалы из 20 российских городов (Омск, Нижний Новгород, Вологда, Уфа, Алматы, Пермь и т. д.) обсудили актуальные вопросы и проблемы, поделились опытом работы с городскими территориями.

Несмотря на то, что для большинства участников семинара подход Placemaking был открытием, многие из них отмечали схожие принципы в своей работе, которая зачастую носит скорее интуитивный, нежели системный характер. Заложенный в основе Project for Public Spaces принцип «The community is the expert»¹² является первостепенным и для многих российских проектов, которые пытаются посвятить большую часть своей работы вовлечению в процесс городских изменений местных жителей. Практически все участники семинара отметили, что сталкивались с трудностями на этом этапе. Этот факт обозначил общую для российских городов проблему восприятия города его жителями и отсутствия осознания ими права участвовать в его жизни, принимать решения об изменениях, происходящих в нем.

На данный момент тенденция создания новых и перезапуск существующих публичных про-

странств силами местных сообществ и частной инициативы позволяет продемонстрировать пример открытого процесса, в котором горожане могут отстоять свое мнение и высказать идеи по решению общих проблем. Опыт американских коллег показал, что успешные проекты в данной сфере служат катализатором не только социальных, но и экономических изменений в городе. «Revitalizing streets for walking, gathering, and shopping is perhaps the most direct example of how Placemaking can benefit a city or town economically»¹³ [6, p. 15].

Причина, по которой Placemaking и вопросы, касающиеся публичных пространств в целом, вызывают сегодня не только исследовательский, но и общественный интерес, кроется в необходимости переосмысления нашего восприятия и отношения ко всей общественной сфере и ко всем общественным ресурсам в целом, а не только к паркам или площадям. Новое мышление должно охватывать и иные общественные объекты, такие как библиотеки, учреждения культуры, музеи, школы, даже здания городской администрации или судов. Placemaking – один из элементов такого нового комплексного мышления.

Публичные пространства позволяют городу проявить свою идентичность. Они максимально раскрывают его культурный потенциал и становятся лицом города: Тайм-сквер в Нью-Йорке, Марсово поле в Париже, Красная площадь в Москве, Парк Гуэль в Барселоне и множество других примеров позволяют убедиться в этом. «Without great public places, there would be no great cities»¹⁴ [6, p. 14].

Библиографический список

1. Новые культурные центры в регионах: пути создания, связи и форматы работы [Электронный ресурс]. Ярославль, 2016. – Режим доступа: <01.12.2017>
2. Сделано горожанами [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.placemaking.ru/> <01.12.2017>
3. Placemaking Guide. Project for Public Spaces, 2017. – 50 p.
4. Places in the Making: How placemaking builds places and communities. Massachusetts Institute of Technology, 2013. – Режим доступа: <https://dusp.mit.edu/sites/dusp.mit.edu/files/attachments/project/mit-dusp-places-in-the-making.pdf> <01.12.2017>
5. Times Square: Project for Public Spaces [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.pps.org/projects/timesquare/> <01.12.2017>
6. How to Turn a Place Around. Project for Public Spaces, 2000. – 119 p.
7. William H. Whyte, The Social Life of Small Urban Spaces. Project for Public Spaces, 2016. – 125 p.

8. What is Placemaking? Project for Public Spaces, Dec 31, 2009 [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.pps.org/reference/what_is_placemaking/ <01.12.2017>

Bibliograficheskiy spisok

1. Novye kul'turnye centry v regionah: puti sozdaniya, svyazi i formaty raboty [Elektronnyy resurs]. Yaroslavl', 2016. – **Rezhim dostupa:** <https://drive.google.com/file/d/0B4G6vhP5EG4WWTNqWThOejI4OTA/view> <01.12.2017>
2. Sdelano gorozhanami [Elektronnyy resurs]. – **Rezhim dostupa:** <http://www.placemaking.ru/> <01.12.2017>
3. Placemaking Guide. Project for Public Spaces, 2017. – 50 p.
4. Places in the Making: How placemaking builds places and communities. Massachusetts Institute of Technology, 2013. – **Rezhim dostupa:** <https://dusp.mit.edu/sites/dusp.mit.edu/files/attachments/project/mit-dusp-places-in-the-making.pdf> <01.12.2017>
5. Times Square: Project for Public Spaces [Elektronnyy resurs]. – **Rezhim dostupa:** <https://www.pps.org/projects/timesquare/> <01.12.2017>
6. How to Turn a Place Around. Project for Public Spaces, 2000. – 119 p.
7. Willam H. Whyte, The Social Life of Small Urban Spaces. Project for Public Spaces, 2016. – 125 p.
8. What is Placemaking? Project for Public Spaces, Dec 31, 2009 [Elektronnyy resurs]. – **Rezhim dostupa:** https://www.pps.org/reference/what_is_placemaking/ <01.12.2017>

Reference List

1. The new cultural centers in regions: ways of creation, communication and formats of work [An electronic resource]. Yaroslavl, 2016. – Access mode: <https://drive.google.com/file/d/0B4G6vhP5EG4WWTNqWThOejI4OTA/view> <01.12.2017>;
2. Made by citizens [An electronic resource]. – Access mode: <http://www.placemaking.ru/>; <01.12.2017>
3. Placemaking Guide. Project for Public Spaces, 2017. – 50 p.
4. Places in the Making: How placemaking builds places and communities. Massachusetts Institute of Technology, 2013. – Access mode: <https://dusp.mit.edu/sites/dusp.mit.edu/files/attachments/project/mit-dusp-places-in-the-making.pdf> <01.12.2017>
5. Times Square: Project for Public Spaces [Electronic resource] – Access mode: <https://www.pps.org/projects/timesquare/> <01.12.2017>
6. How to Turn a Place Around. Project for Public Spaces, 2000. – 119 p.
7. Willam H. Whyte, The Social Life of Small Urban Spaces. Project for Public Spaces, 2016. – 125 p.
8. What is Placemaking? Project for Public Spaces, Dec 31, 2009 [Electronic resource] – Access mode:

https://www.pps.org/reference/what_is_placemaking/ <01.12.2017>

¹ Данный подход к управлению городскими территориями основан на видении успешных публичных пространств как живых, безопасных и имеющих собственное лицо мест, функционирующих для людей, которые ими пользуются (с англ.). – Здесь и далее перевод автора – А. Д. Макаровой.

² В 1975 г. Уильям Уайт и его ученик Фред Кент основали в Нью-Йорке некоммерческую организацию Project for Public Spaces (PPS), уже почти полвека являющуюся лидером в области исследования и применения подхода Placemaking, который превратился в практику с глобальным влиянием (с англ.).

³ Миссия организации – создание и поддержание общественных мест, которые способствуют формированию сообществ (с англ.).

⁴ Коллективом PPS был разработан и «настроен» многоаспектный процесс проектирования общественных пространств, включающий систематические наблюдения, интервью и опросы, видеозаписи и документальную фотографию, а также семинары с участием местных жителей, посвященные оценке места, разработке образа пространства и программы действий по его преобразованию (с англ.).

⁵ Исследование PPS началось с изучения специфики района посредством систематических методов наблюдения, таких как видеофиксация, картирование активности и опросы пользователей данной площади (с англ.).

⁶ Программы «Возрождение улиц» (с англ.).

⁷ Команда PPS предложила осуществить реконфигурацию улиц для более эффективного размещения пешеходных дорожек и снижения негативного воздействия трафика; разнообразить уже существующую коммерческую активность и внедрить проекты временного использования площади (с англ.).

⁸ Сейчас организация имеет опыт работы во всех 50 штатах США и в 43 странах мира (Бразилия, Испания, Канада, Китай, Грузия и др.), продолжая демонстрировать на практике, как совместный процесс работы с местными сообществами является наиболее эффективным подходом к созданию и оживлению публичных пространств (с англ.).

⁹ Главным экспертом этого процесса является местное сообщество (с англ.).

¹⁰ По мере накопления собственного опыта каждый город и каждая команда в нем находят методы наилучшего применения принципов Placemaking в местных условиях (с англ.).

¹¹ Простые, краткосрочные действия помогают не только тестировать идеи, но также дают людям уверенность в том, что происходят важные изменения и что их идеи имеют значение в этом процессе (с англ.).

¹² Главным экспертом этого процесса является местное сообщество (с англ.).

¹³ Возвращение улиц пешеходам, их переоборудование для встреч и покупок, вероятно, самый верный пример того, как Placemaking может принести пользу экономике города (с англ.).

¹⁴ Без выдающихся публичных пространств в мире не было бы выдающихся городов (с англ.).